

En *Progreso* VI (februaro 1913 – januaro 1914), p. 533

Garsono.

On questionas, kad *garsono* povas havar femino, e kad on devas o darpas dicar *garsonino* pri la servistini di restorerii, exemple. No, co ne esas posibla, nam *garsono* esas esence maskula. Cetere, ica vorto esas utila precipue por vokar la servist-*uli* di kafeerio, restorerio, ec. Ol esus neutila e mem shokanta por vokar la servistini, a qui on devas dicar *damzel*, pro galanteso.

En *Progreso* VII (1914), p. 99

Garsono.

(VI, 533). Okazione di ca artiklo, on questionis, kad *garsonino* ne esus necesa por tradukar F. *serveuse*. No, nam F. *serveuse* esas la femino di F. *serveur*. Or ica esas plu generala kam *garsono*, e povas tradukesar per *tablo-servist(ul)o*; do *serveuse* per *tablo-servistino*.

Garsonino.

La vorto *garsonino* (VI, 533) ne semblas a me neposibla. Ni havas nula motivo dekretar maskula la vorto *garsono* kande mem l' I. havas *garzona* e kande ol en Ido ne havas l' ideo di *celiba*. L' interdikto dicar *garsonino* povas komprenesar nur da ti qui savas la F. On bezonas ta vorto por expresar la profesiono. Perifrazi per *servistino* esas ya mala remedii, tante plu ke en restorerii existas plura speci di servistini.

K. FEDER.

En *Progreso* VII (1914), p. 204

Garsonino.

(VII, 99). A me anke *garsonino* semblas posibla ed utila.

Posibla, pro ke garsono esas profesiono en qua trovesas homini.

Utila, pro ke, se, pro politeso, on *vokos* eli per la vorto *damzel*, tamen, kande on *parolos pri* eli, on bezonas lia nomo. Certe firmo ne anuncus en jurnal, ke lu bezonas *damzeli*, ma *garsonini*.

A. D.